



“HA KRISZTUS FEL NEM TÁMADOTT”

“Ha pedig Krisztus fel nem támadott, akkor hiábavaló a mi prédikálásunk, de hiábavaló a ti hitetek is” (I. Kor. 15:14).

Régi, közismert jelenség az, hogy tulajdonunkban levő tárgyainknak az igazi értékét akkor vesszük észre, amikor elvesztettük. Amíg az értékes

JÉZUS SZÓL A KERESZTHEZ

Vállamra nehezül fatedest.
Mindjárt leroskadok alatta.
De nem a fa nehéz.
Nem, más az, ami nyom...
Kereszt, ismerlek rég!
Olyan furcsa nekem,
Fává merevültél, s itt vagy a vállamon!

Hisz ott voltál mindig, mióta e világon
Prófétautam járom, feláldozásra szánva.
Bölcsőm felett Democles kardjaként ott lebegtél.
Ráchelek jajszámban te viljogtál kegyetlen,
S ott voltál mindig vélem, mikor hiába szóltam,
Negyven nap, negyven éjjel a pusztában kísértél,
Ott voltál Péterekben, Júdások csókos száján,
Ott voltál a hozsannán, feszítsd meg-en keresztül.
Láttalak a keservek sok kínos éjszakáján,
Mikor Jeruzsálemről, Betlehemről beszéltem.
A hálátlanság metsző, csontfagyasztó jegében,
A mindhiába gyógyult sok beteg üres ágyán,
A vakok, bénák furcsa, fülsiketítő csendjén,
Kik láttak, jártak immár, de mégse hittek bennem!
Ott voltál a békétlen versengő, nagyravágó,
Egymás torkát szorító tanítványaim vitáján,
Jeruzsálem feletti mélységes bánatomban
A Gecsemánén mondott vércseppek könyörgésben,
Mikor az egyedülállt llesztő sötétsége,
A félelem lidérce összerázott kegyetlen,
S a Pohár elém került, és ki kellett ürítenem.

De hova lettél rólam?
A círénei ember cipel tovább, de bennem
Mázsányi súllyal élsz még.
Én vittelek is mindig, és most is csak én viszek,
Együtt fognak említeni téged velem mindig.

De felértünk a dombra.
Intenek. A vitézek.
Kereszt, szögelnek téged —
Engem végleg már egybe.
De harmadnap a hegyre
Figyelj csak, és meglátod,
Mít még senki sem látott:
Feltámadásomat!

Somogyi Béláné

tárgy, ékszer, vagy hasznos eszköz szemünk előtt és kezünk ügyében van, addig ritkán gondolunk rá, de amikor nem találjuk, akkor egyszerre hiányzik. Pál apostol ezt a negatív értékelési módszert használja a feltámadás nagy jelentőségének az érzékeltetésére.

Mi lenne, ha nem lenne feltámadás? Ez a kérdés még a hitetleneket is meglepi. Ha nem lenne feltámadás, akkor nem lenne mit tagadni. Márpedig a hitetlen ember tagadásból él, az az élvezete.

Jó ezzel a kérdéssel foglalkozni az Úr népének is, az apostol figyelmeztetése nyomán. Az a feltételezett lehetőség, hogy nincs feltámadás, nagy erővel kényszeríti a krisztusiakat, hogy ezzel az igazsággal ne csak évenként egyszer, húsvétkor (vagy temetéseken) foglalkozzanak, hanem naponta elmélkedjenek fellette.

I.

Megnyugvással állapíthatjuk meg, hogy a feltámadás igazsága és ténye általános emberi hit. Mindenfajta vallásnak nevezett gyakorlat és elmélet tanítja, hogy van földöntúli élet. Évezredek síroiban talált eszközök, edények, élelmiszerek és sokszor szolgák csontjai bizonyítják, hogy az akkor élő emberek hittek a túlvilági életben. Tudatlanok, babonások voltak azok a sok ezer év előtt élt emberek? Igazuk volna a hitetlen-ekosoknak, amikor “megmagyarázzák”, hogy a túlvilági életet és az odavezető feltámadást az emberek találták ki? “Annyira megszerették ezt az életet” — mondják a magyarázók —, “hogy nem tudtak bele-nyugodni a földi élet rövidségébe és

képzeletükben kitaláltak egy jobbat, egy továbbtartót.”

A hitetlen ember nem csupán a feltámadás tényét, hanem közvetve és következképpen az ember felsőbbrendűségét is tagadja. Melyik teremtetett élőlény ezen a földön képes felfogni, hogy tudatosan él, melyik képes visszatekinteni élete elmúlt napjaira, melyik tud előre gondolni és jövője felett elmélkedni? Ilyen tehetséggel a Teremtő ruházta fel az embert és ez az ember bárhol is él, vagy bármikor is élt, ezt az Úr által adott ajándékot használta. Az örök élet és az odavezető feltámadás gondolata Istentől ered. Csak a felsőbbrendű teremtetés, az ember tanakodhat az élet minősége, tartalma és értelme felett. Csak a gondolkozási képességgel megáldott ember veszi észre, hogy létezése több, mint az anyag működése és hogy az élet nem a test függvénye. Az emberek többsége hisz a feltámadásban és túlvilági életben. A hitelenség kisebbségben van és ez a kisebbség mint kivétel, megerősíti a szabályt.

II.

A krisztusiak annyival előbb állnak, mint a Krisztus tanítását nem ismerők, hogy a feltámadás és az örök élet dolgában saját gondolkozásuk mellett, kezük ügyében van egy könyv, az Élet Könyve, a Szentírás, amely bőséges tanítással és tapasztalati anyaggal látja el az olvasót és megerősíti azt a felfogást, amelyre értelme használata nyomán eljutott. Ez az a szilárd alap, amelyre építeni lehet. A Szentírás mellett a Krisztus követőknek van személyes tapasztalatuk az Élet Fejedelmének a munkájáról.



Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla. 32905

Editor:

Dr. BELA UDVARNOKI
609 Woodridge Drive
Murfreesboro, N.C. 27855
Tel.: (919) 398-4646

Associate editor:

Mrs. MICHAEL MATRAI
782 S.E. Vance Circle
Palm Bay, Fla. 32905
Tel.: (305) 727-7271

A szerkesztő bizottság tagjai: **Novák László,**
Háló Barnabás, Molnár Balázs.

Second Class Postage Paid and Entered at
Melbourne, Fla. and Additional Offices.

SUBSCRIPTION FEE \$12.00 per year

Send subscription and
change of address to:

Mrs. MARY STEG
321 Wilbur Ct., Palm Bay, Fla. 32905
Tel.: (305) 723-0864

F O N T O S:

Címváltozásukat kérjük jelentsék
Mrs. Mary Steg lapkezelőnek.

A változtatásra kérjük számítsanak 8 hetet.

Lapzárás ideje 30 nappal a megjelenés előtt
minden hónap elseje és tizenötödike. Sür-
gós hírek a lap megjelenése előtt tíz nappal
beküldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA:

Elnök: LASZLO NOVAK, 119 Adams
Road, R.F.D. 2., Londonderry, N.H.
03053. Tel.: (603) 432-8539.

Alelnök: BARNABAS J. HALO, 655 Park
Ave. New York, N.Y. 10021. Tel.: (212)
744-4742.

Titkár: REV. WILLIAM B. MOLNAR,
92 Thunderbird Drive, Naugatuck, CT.
06770. Tel.: (203) 723-1568.

Pénztáros: LOUIS DRESCHER, 2636 East
124th St., Cleveland, OH 44120. Tel.: (216)
231-0038.

Misszió és Irodalmi Bizottság elnöke: REV.
GEORGE M. ROWE, 714 Stratfield Road,
Fairfield, CT. 06430. Tel.: (203) 366-7240.

Pénzügyi Bizottság elnöke: ELMER KISH,
924 Congress St., Fairfield, CT 06432. Tel.:
(203) 259-3276.

Bethesda Otthon igazgatója: ERNEST J.
KISH, 748 Fordham Road, Palm Bay, FL.
32905. Tel.: (305) 723-3288.

HISZEK URAM

Dr. Udvarnoki Béla könyve,
kapható a szerzőnél:

609 Woodridge Drive
Murfreesboro, N.C. 27855

A könyv ára 5.50 dollár
(kanadai dollárban 6.00)

Erről a munkáról tanúskodtak a hívők milliói. Ki állította meg Saul? Miféle erő volt az, amely nemcsak porba sújtotta a dühtől lihegő üldözőt, hanem átváltoztatta engedelmes szolgává és ez a harag és bosszú embere képes lett megírni a Szeretet Himnuszát! Miféle erő bátorította István vértanút, hogy szembe nézzen a testi halállal? Milyen meggyőződéses hit lehetett a sok ezer férfi és nő szívében a feltámadás és az örök élet felől, akik bátran álltak a római cir-kuszkokban a vad oroszlánok és tigri-sek elé? Olyan ember nincs, aki egy olyan üres, értelmetlen szólamért, hogy "meghalunk és odavagyunk" feláldozná magát. A földi élet értelmét, küzdelmeinek az értékét, az előhaladásra való törekvést az örök életben való hit segíti elő.

III.

Rá kell térnünk az apostol ijesztő kérdésére, mi lenne, ha Krisztus nem támadott volna fel?

Első, természetes gondolatunk az, hogy az istentagadóknak és a örök élet valósága elvetőinek igazuk lenne. A földön a hitetlenség, a reménytelenség és az ezekkel járó emberi züllöttség lenne korlátlan úrrá. Ez az eredmény még ijesztőbbé teszi Pál kérdését.

A hitetlenség, a feltámadás igazságának a gúnyolása, az ember reménységének az elvesztése és erkölcsi életének az elzüllesztése mellett, a világ anyagi jólétét elképzelhetetlen mélységbe taszította volna. A hitetlenség gazdasági rendszere, amint ezt a hivatalosan istentagadó országok szomorúan, de meggyőzően igazolnak, csak a kölcsönök nagyságával dicsekedhet. Az ún. marxista országok kb. 80 milliárd dollárral tartoznak a "szegény" tőkés államoknak.

A feltámadásban való hit nélkül még a földi életben való fejlődés is megállna. Az ember, amint ezt a nagy magyar író—költő Madách megírta az Ember Tragédiájában, küzdve küzd és bízva bíz. Ezt teszi a hívő ember. A hitetlen csak küzd és elbukik. A feltámadás az a kapu, amely az örök életre nyílik.

IV.

Krisztus feltámadása nélkül hiábavaló a hit, a prédikálás, a "vallás" bármelyik legyen is, az ima, az áldozat, az Úr munkájára áldozott idő.

Feltámadás nélkül csak ebben az életben reménykedhetünk úgy ahogy és akkor maga a kérdést feltevő apostol válaszol: "Ha csak ebben az életben reménykedünk a Krisztusban, minden embernél nyomorultabbak vagyunk" (I. Kor. 15:19). Krisztus feltámadása nélküli vallásos gyakorlat és reménykedés csak erre az életre szól s megcsaljuk magunkat.

"Ámde Krisztus feltámadott!" — hangzik az apostol diadalmas felkiáltása. Első zsenge lett, bizonyítékul, hogy van feltámadás, van értelme a hitnek és a hitből való munka nem hiábavaló. U.

NAGYPÉNTEKI ISTENTISZTELET

Míg hallgatom
az átszegzett kezek
evangéliumát,
az ablakon
benéz egy pelyhes ág
s ragyog, nevet.
Az átszegzett kezek
üzennek rajta át.
Bennük ered
minden új kezdet,
minden kikelet,
rügy és virág,
a testté lett Igéből boldogan
fakadnak a csodák:
új életek... F.L.

A szerkesztő kérelme

Kérjük levelezőinket, hogy írják fel pontos címüket — város, utca, szám és zipp-code — neccsak a borítékra, hanem a levélbe is. A borítékokat nem őrizzük meg.

*
Fényképeket örömmel közlünk és kérünk, de a képeket a nyomdából visszakapni körülményes. A képekről lehet küldés előtt másolatot készíteni. Olvasóink és cikk küldőink megértését kérjük.

~~~~~ Krisztussal együtt ~~~~~

"Eltemettünk tehát Krisztussal együtt a keresztség által a halálba, hogy amiképpen az Atya az ő dicsősége által feltámasztotta Krisztust a halottak közül, azonképpen mi is új életben járjunk. Mert ha az övéhez hasonló halálban öbelé oltattunk és vele eggyé lettünk, akkor az övéhez hasonló feltámadásban is azok leszünk" (Róm. 6:4, 5).

Szemle

A FELTÁMADT KRISZTUS utolsó földi napjaiban sok ajándékban, oktatásban és áldásban részesítette tanítványait. "Menjete e széles világra, hirdessétek az evangéliumot minden teremtnak", szölt az utasítás, majd hozzátette "Nekem adott minden hatalom, mennyen és földön". Az Emmausba vezető úton lángba borította a két tanítvány szívét, majd egy örökkévaló ígérettel búcsúzott: "Íme, én ti veletek vagyok minden napon a világ végezetéig." Mindezt a parancsot és mindezt az ígéretet akkor tette, amikor már nyíltan földöntúli hatalommal jelenhetett meg tanítványai előtt.

Az Úr Jézusnak a feltámadása utáni tettei és szavai külön tanulmányt igényelnek. Feltámadása előtt három évig gazdag, bölcs tanítást adott, példát állított a szent és tiszta életre s lemondásával és csodáival mutatta be isteni erejét. Szerénységével önmagán aratta a győzelmet, csodatetteivel a természet ereje felett diadalmaskodott.

A feltámadás utáni rövid ideig való tartózkodása alatt új természetű munkával és kijelentésekkel lepte meg tanítványait. Feltámadása előtt Jézus az "ember-Krisztus" volt, feltámadása után a "Dicsőséges Úr". Szavai, utasításai és kijelentései méltók voltak ahhoz, aki "minden hatalom" birtokában volt. Feltámadás után nem a nagy Tanítót, hanem a Mindenható szemlélhetjük.

MENNYBEMENETEL ELŐTT a feltámadt Úr megjelent a Jeruzsálemben összegyűlt tanítványai között. Itt kettős ajándékban részesítette őket. Ezekről az ajándékokról kívánunk most írni.

Lukács és János evangéliuma közli, hogy a tanítványok közt megjelent Mester köszöntő szavai így hangzottak: "Békesség nektek!" Amikor ezek a szavak Krisztus ajkáról hangzanak el, akkor ezek többet jelentenek a testvéri köszöntésnél, vagy jó kívánságnál. Krisztus nem kíván, hanem ad. A tanítványok emlékezhetnek a Mester szavaira: "Békességet hagyok nektek, az én békességemet adom nektek" (Ján. 14:27). Az "én békességem" Krisztus békessége! Olyan nagy jelentőségű kifejezés ez, hogy nem is tudjuk teljes egészében fel-

mérni a nagyságát. Pál apostol is nyert tapasztalatot erről a békéről, de ő is csak érezte és nem értette. Meg is írta nyíltan, hogy ez az isteni béke "minden értelmet felül halad" (Filippi 4:7).

Krisztus békességének a teljességét nem foghatjuk fel. Annyit tudunk és érzünk, hogy megelégit és boldoggá tesz s ez nekünk elég.

A tanítványok félelemmel gyűltek össze és a Mesterük utáni vágyakozás élt szívükben. Kérdezheték egymást: "Hol van az Úr, hiszen feltámadt! Ebben a félénk, aggódó, kételkedő gyülekezetben megjelent az Úr és minden megváltozott: A félénk tanítványokból halált megvető bizonyágtévők lettek és aggódó szívüket isteni béke töltötte meg.

Ahol az Úr Jézus megjelenik, ott van béke, bátorság és áldás. Ő azonban az Őt váró és az Őt kívánó közösségben van jelen.

KRISZTUS BÉKÉJE MELLETT a feltámadt Úr megörvendeztette tanítványait a Szentlélek ajándékával. János apostol jelenti ezt az ajándékozás jelénél ekképpen: "Rájuk lehelle és monda nekik: Vegyetek Szent Lelket" (20:22). A teremtés munkája megismétlődött. A Biblia első könyvében olvassuk: "Lehellet vala az ő (az ember) orrába életnek lehelletét. Így lőn az ember élő lélek" (2:7). A Lélek ajándéka élet-ajándék. Az élet pedig a legnagyobb érték. Krisztus a Lélek ajándékának felsőbbrendűségét így írta körül: "A lélek az, ami megelevenít, a test nem használ semmit" (Ján. 6:63).

A fenti idézetekből a hívő ember előtt világos lesz, hogy a Szent Lélek ajándéka az az élet, amely örökké tart. A Lélek ajándékának a kérésekor többet kérünk, mint "lelki ajándékokat", amiről Pál apostol a korinthusi első levél 12. részében szól. Amit Krisztus adott a Lélek ajándékával, az örök időkre szól. A "lelki ajándékok" a hívők földi használatára adatnak.

A LÉLEK AJÁNDÉKAIT, amit földi, hívő életünk használatára kapunk, ne tévesszük össze a Szent Lélek kitöltésével. Itt a lelket kaptuk s ennek a léleknek a külön ajándékai azok, amelyek megelevenített hívő életünket hasznossá teszik. Éppen ezért ajánlatos, hogy a hívők, ha Krisztus ajándékában részesültek,

vegyék komoly tanulmány tárgyává a nevezett apostoli levél 12. részét.

A tanulmányozás nyomán felfedezzük, hogy a Feltámadt Úr ajándékával milyen gazdagok vagyunk és a Lélek javaival milyen dicsőséget hozhatunk Istenünk nevére, mennyi jót tehetünk embertársainknak. A lélek ajándékai haszonra, használatra és az emberiség áldására adtak.



"A MAGYAR NÉV MEGINT SZÉP LESZ"

(Új, angol nyelvű könyv
a magyarok őstörténetéről.)

Dr. Baráth Tibor, nyugalmazott montreali egyetemi tanár, több magyar történelmi könyv szerzője, most az angol olvasók részére angol nyelvű könyvet írt: *The early Hungarians* címen.

Az Evangéliumi Hírnök 1983. február 1-i számában közölt Szemle rovatban már rámutatott arra, hogy a magyar nép történelmének az oszt-rák érdekeket szolgáló nyelvészek által történt meghamisítása után, külföldön élő magyar tudósok napvilágra hozták a valóságot, és megállapították, hogy a magyar nép származási története visszavezet a régi keletre, a Tigris és Eufrates vidékére. Amilyen régi a nép, olyan ősi a nyelve is. A tarthatatlan elméletet, az ún. Finn-Ugor származást a mai külföldön élő magyar tudósok és az otthon élő tudósok (egy része) túlhaladott dajkamesének tartják.

Az óhazai "hivatalos" nyelvtudomány még mindig az idejét múlt elmélet mellett áll. De ami otthon "hivatalos", az kötelező. Ma otthon a tudomány fejlődésének az irányát a marxista politika határozza meg.

Dr. Baráth könyvét minden magyar örömmel olvashatja és minden magyar örömmel ajánlhatja, vagy ajándékozhatja angol nyelven beszélő gyermekeinek és barátainak. A könyv megerősíti magyar öntudatunkat és elmélyíti nemzetünk és nyelvünk iránti értékelésünket.

A 242 oldalas könyv ára az USA-ban 13.—US dollár (money order), Kanadában 15.—kanadai dollár. Megrendelhető a szerzőnél:

Dr. T. E. Baráth
P.O. Box 697, Station "B"
Montreal, Canada H3B 3K3

THE BIBLE

The Bible is a book for simple people. Yet, it appeals not only to the ordinary, but to the people of high standing also. For example, A. Lincoln, J. Adams, T. Jefferson, J. Wesley, W. Penn and many other well known leaders are among those who made clear statements about the power of the Bible, the need for its study, and their own practice of readership and dependence on its guidance.

Some people say: "What is so important about the Bible?" It is only a book written by men." This is true, but this fact does not undercut its value, for even though it was written by men, every word of it was God inspired, as we read in II. Tim. 3:16: "All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect..." Furthermore, we find about 3808 affirmations that God was the author behind the writers when we read: "Thus says the Lord;" not Moses, David, Isaiah, but the Lord. Then, Jesus too indicated this fact when he proclaimed: "Moses spoke about me." He could not have spoken about a coming Messiah in his day and age of himself. He received his message from God, who promised to supply him with words to speak to Pharaoh and the Israelites. Why could He not supply the words for the scriptures also? No doubt He did.

Not only is the Bible God inspired but also God preserved. Many have tried to do away with it throughout the history. But they could not succeed, because God promised that His word will endure forever, and that if anyone may try to tamper with it he will not succeed, rather experience great personal anguish and strife (Rev. 22:18-19).

Therefore, "Search the Scriptures..." and "Preach the word..." for "it is power unto salvation" and "profitable" in transforming the saved into the image of Christ.

Notes from:
Dr. L. Biro's sermon

"Mert én jól tudom, hogy az én megváltóm él és utoljára az én porom felett megáll" (Jób 19:25).

Emlékezés Fancsali Dénes testvérre

Január 20-án az alhambrai gyülekezetben kedves jelenetben emlékezünk az egy évvel ezelőtt elhunyt Fancsali testvérről. A vasárnapi iskolai óra után két férfi és egy nő testvér születésnapját ünnepeltük s ez alkalommal Katona Lajos testvér felhívta a gyülekezet figyelmét, hogy most egy évvel ezelőtt ünnepelte születésnapját Fancsali testvér is. Katona testvér felolvasta az Ige tanácsát: "Emlékezzetek meg a ti előjáróitokról" (Zsid. 13:7).

Oláh Sándor testvér szóló éneke után Vadász János lelkész testvérünk emelte ki Fancsali Dénes testvér példamutató hívő életét, hűségét utolsó leheletéig az Úr Jézus Krisztushoz, feleségéhez és a gyülekezethez.

A gyönyörű virágcsokor az Úr asztalán a szeretetben való megemlékezés kifejezője volt.

A megemlékezés alkalmával a gyülekezet kedves Mariska nénije, Fancsali Dénesné testvérnőnk az elszakadás fájó sebével emlékezett vissza szeretett férje munkás életére.

Szép életre szép visszaemlékezni, ha fájó is az. Testvérnőnk ott kezdte, hogy férje kilencvenkét évvel ezelőtt Székelydérzsben, Erdély egyik kis falujában született. Fiatal fiú volt, amikor Amerikába került. Az első állomás Chicago volt, ahol egy gyülekezetet talált. Ott hamarosan ő lett az ifjúság vezetője. Azokban az években a Theológiai Szemináriumnak is a hallgatója lett. Abban a gyülekezetben ismerkedett meg kedves feleségével, akinek 1916. június 26-án örök hűséget is fogadott.

Később, húsz éven keresztül a detroiti gyülekezetben dolgoztak.

1936-ban átköltöztek Kaliforniába. Itt egy kis gyülekezet fogadta őket, és csakhamar beilleszkedtek a szolgálatba. Fancsali testvér a lelkész testvérek hűséges segítőtársa lett, mint felavatott gyülekezeti Vén.

A régi templom eladása után helyet kerestek az Úr ügyének, amit az Úr meg is mutatott. Fancsali testvér többszöri bátorítására meg is vették úgy, amint mondta: "Merjünk testvérek, mert az Úr velünk van!" Rövid időn belül az új templom építésére került a sor, amiben Fanchali testvérnőnk is oroszlánrészt vállalt, az akkor még Vajda Katy testvérnővel együtt.

Fanchali Dénes testvér élete utolsó percéig az Úr országa ügyének élt. A bel- és külmisszió ügyének az élenjáró harcosa volt. Lelkében a misszió tűzét senki és semmi sem tudta eloltani.

Testvérnőnk meleg szavakban köszönte meg azt a szeretetet, amelyet a gyülekezet felejtethetetlen férje életében és a végtisztesség adásában tanúsított.

A rokonok felé is hálás köszönetét fejezte ki, különösen sógornője Mátyás Lydia iránt, aki mindig sok figyelemmel és szeretettel vette őket körül. Így fejezte ki iránta való megbecsülésének a nagyságát: "Lydia csak egy van a világon!"

Testvérnőnk megígérte, hogy bár úgy dolgozni nem képes, mint régen, de imádkozni tud azért, hogy az Úr áldja meg a gyülekezetet.

"Várván várom az Urat!" — fejezte be Fanchal testvérnőnk a megemlékezését.

Oláh Sándorné szólóéneke után Vadász János lelkész testvérünk szolgálatában hallottuk Isten üzenetét.

Réka

HÍREK

Ceske Budejovice: Elvették a prédikatori engedélyt a volt Ruth Stewart új férjétől, dr. Vladimir Fajfr testvértől, mert egy magasrangú kommunistát vezetett Jézus Krisztushoz.

A kaliforniai National Cityben levő First Baptist Church két nyelvi missziót kezdett az ott élő nemzetiségek részére: románt és laociai. A gyülekezet lelkipásztora: Dr. Molnár Károly.

Cserepka János és Dr. Cserepka Margit visszatértek Bolíviából Kana-dába orvosi tanácsra. Ez év júliusában járt volna le szolgálati idejük.

Monte Carlo: 1180 levél érkezett 1982-ben a Trans World Radio magyar hallgatóitól. A szerkesztőség hat megtérésről nyert tudomást.

"És sokan azok közül, akik alusz-nak a föld porában, felsejkennek, némelyek örök életre, némelyek pedig gyalázatra és örökkévaló utálatosságra" (Dániel 12:2).



AKIK ELMENTEK

STUMPF ÁRPÁDNÉ

1888 – 1983

*“A presbiter a kiválasztott asszonynak és az ő gyermekeinek, akiket én igazán szeretek, és nem csak én, hanem mindenki, aki megismer-
te az igazságot.”*

Ezekkel a szavakkal kezdte János apostol második levelét. Hogy a Stumpf Árpádné testvérnőnk az Úrtól kiválasztott asszony volt, Szövetségünkben egy közismert tény, és mindnyájan szeretettel gondolunk rá és emlékezünk meg róla.

Rövid testi gyengeség, és hála az Úrnak még rövidebb komoly beteg-



ség után, mennyei Atyánk 1983. február 5-én behívta az örök boldogság nyugalmaiba hűséges szolgáló leányát Stumpf Zsuzsannát. Boldog hazaérkezésének és dicsőséges megkoronázásának emléktiszteletére jöttünk össze a bridgeporti Silliman Memorial Baptist Church-ben. A hálaadással telt istentiszteletet a gyülekezet pásztor, Rev. George Rowe vezette. Ott voltak testvérnők gyermekei, unokái, dédunokái, rokonai, lelkitestvérei és ismerősei közül sokan. Stumpf testvérnő 52 esztendeig dolgozott abban a gyülekezetben. Sokan ismerték, becsülték és szerették.

Az emlékünneplés igazi hívő szel-
lemben ment végbe. Egyik unokája, Judith Stumpf Tóth az orgonán kísért a gyülekezeti éneklést. Egy másik unoka, Timothy Kish, egy Miami-i ügyvéd, a nagymama életéről és annak nemes hatásáról beszélt. Fia, Arthur, Bibliát olvasott és szót énekelt. Nekem adatott az a megtiszteltetés, hogy képviseljem az Amerikai Magyar Baptista Szövetséget és szóljak az Úr csodálatos kegyelméről és működéséről szolgálóleányának életében. Igyekeztünk testvérnők mindenkor vágyának eleget tenni a következő szavak szerint: *“...mint mindenkor, úgy most is, nagy bátorsággal fog magasztaltatni Krisztus az én testemben, akár életem, akár halálom által”* (Filippi 1:20b).

Stumpf Árpád lelkipásztor és neje nevei ott vannak az Amerikai Magyar Baptista Szövetség Történelmének a kezdetén. Mindig vezető szerepet töltöttek be és minden gyűlésen ott voltak. A Stumpf testvért az Úr magához szólította 1948-ban.

Stumpf Árpádné testvérnő volt az Amerikai Magyar Baptista Női Szövetségének első és alapító elnöke. Ezt a szolgálatot szünet nélkül végezte 1914-től 1922-ig. Évek teltevel többször szolgált az elnöki tisztségben. Majd sok esztendei hűséges szolgálata elismerésének jeléül a Nőszövetségben tiszteletbeli elnökké avatták. Ezt a tisztséget méltóan viselte földi élete végéig. Nőegyesületek, helybeliek, körzetiek és a nemzetközi szövetség mind sok áldásban részesültek Stumpf testvérnő több irányú munkásságán keresztül. Éneklésben, Biblia tanulmányozásban, előadások megtartásában, gyűlések vezeté-

MEGVÁLTÓM NYOMDOKÁBAN

(Ütleírás)

IV.

Gyönyörű területeken vezetett át utunk; sok új épületet, de sok római romot is láttunk. Nemsokára Kaper-naumba érkeztünk, majd ahhoz a hegyhez jutottunk, ahol Jézus a hegyi beszédet mondta el (Máté 5). Aztán láttunk egy templom-romot, melynek padozatán mozaikból két hal és öt kenyér volt kirakva. Láttuk Péter házatáját is, ahol Jézus meggyógyította Péter anyósát. Csónakáztunk a Galilea tengerén, melyet Jézus egyszer nagy vihar közepette csillapított le. Jézus nyomdokában voltunk mindenütt...

Felmentünk a Tábor hegyre, aztán Kánaánba jutva megemlékeztünk arról, hogy itt tette Jézus első csodáját. Innen Názáretbe indultunk, ahol felnőtt Urunk. Állítólagos szülői házában templom épült. A város lakossága ma 60.000.

Ezután az Armageddon völgyén mentünk át. Sok harc folyt már itt és fog folyni a jövőben is... Utána a Kármel hegyre jutottunk, ahol Illés prédikált és bizonyította, hogy az Úr az igaz Isten nem a bálvány. Láttuk azt a helyet is, ahová Jézabel elől menekült a próféta.

Ezután Haifába mentünk. Itt el kellett válnom Warmer Rózsától. A Földközi-tenger felé indultunk. Nagy erődtítmény romjait láttuk, melyet Augustus császár építtetett,

s melyből kiadta a parancsot, hogy “mind az egész föld összeirattassék” (Luk. 2). Itt támasztotta fel Dorkást Péter. A város neve Joppa, azaz Jáva – mai nevén szölv. A várost sokszor lerombolták és ugyanabból a kőrákából újra felépítették. A római színházak helyén ma modern színházak vannak, ahol színdarabokat és koncerteket adnak elő. Félkör alakú helyiségek ezek, melyekben hangszóróra sincs szükség. 1961-ben találtak erre felé egy követ, melyre Poncius Pilátus neve volt írva. Aztán erre felé volt Czézarea, ahol Péter látomását látta.

Időnk lejárt. Utolsó állomásunk Tel-Aviv volt. Ez egy modern nagyváros a tenger mellett. Sokan települtek ide Európából és a világ más részeiről, magukkal hozva kultúrájukat. Hajnal három órakor indultunk a repülőtérre, emlékekben gazdagon, fáradtan, de nagyon boldogan. Hét órai repülés után vissza értünk Amerikába, a mi hazánkba.

Visszaemlékezve utamra, nekem az jelentett a legtöbb örömet és áldást, hogy ott jártam, ahol Megváltóm járt; tudtam, hogy ott adta életét értem, s ott mentette meg életem az örök kárhozattól. A látott városok és hegyek egyszer elpusztulnak majd, de Isten beszéde és kijelentése, valamint mentő szeretete örökre megmarad. *Faulkner Károlyné*

seben, írásban, első helyet érdemelt és foglalt el.

Stumpf testvérnő — részemre — a helybeli gyülekezetben bizonyította be legtisztábban, hogy ő igazán a "kiválasztott asszonyok" közé tartozik. Miután az Úr elszóltotta kedves férjét, ő hűségesen kitartott és dolgozott a gyülekezetben. Minden jó munkának és tervnek az elősegítője maradt élete végéig. Hacsak ereje volt, soha nem mulasztott el egy vasárnapi vagy hétköznapi istentiszteletet. Hűséges kitartása az imádkozásban és a szolgálatban lelkesített úgy engem, mint minden lelkipásztort, aki eddig a bridgeporti gyülekezetben szolgált.

Elhunyt testvérnőnk gyermekei, unokái, dédunokái nagyon szerették. Hűséges kitartással látogatták, gondozták, mindennel ellátták, hogy semmi hiányt ne szenvedjen. Életük és eljárásuk példa lehet minden gyermek részére.

Mindannyiunk élete gazdagabb azért, mert Stumpf Árpádné testvérünk velünk volt, és szegényebb azért, mert most már nincs velünk. De legyen az ő emléke áldott és részünkre áldás. Az ő hosszú földi élete és kitartó hűsége buzdítson minket a hűségre, mert így hangzik az ígélet: "Légy hű mindhalálig, és neked adom az élet koronáját" (Jel. 2:10b).

* Molnár Balázs

(Molnár testvér a bridgeporti gyülekezet és Stumpf Árpádné testvérnő lelkipásztora volt 1949-től 1967-ig.)

HÚSVÉTI ÉNEK

Dicsőít néped, húsvéti örömmel,
Jézus Krisztus, Te Feltámadott!
Követ sírodhoz hiába görgettek,
szent tested meg nem rothadott.
A sír sötétje, halál fullánkja
örökre megoltva,
pokol hatalma: kártyavár.
Az Élet vagy Te, s mi élünk Tevéled,
nem árthat nekünk bűn s halál,
reánk a mennynek üdve vár.

Bódás János

"És kijőnek, akik a jót cselekedték, az élet feltámadására; akik pedig a gonoszt művelték, a kárhozat feltámadására" (János 5:29).

"Ne féljete. A Názáreti Jézust keresitek, aki megfeszítettet, föltámadott" (Márk 16:6).

NŐK ROVATA

Rovatvezető: Szerencsy Józsefné

Nő konferencia elnök:

Bányai Sándorné

Alelnök: Ifj. Sebestyén Jánosné

Titkár: Novák Lászlóné

Pénztáros: Mrs. Henry Austin

VIGASZ...

Ködös, téli délelőtt volt. Néha fagyos szellő csapódott arcomba és én nagyon elszomorodva végeztem a munkámat. A távolból lágy hangon bimm-bammolt egy harang mély hangja. Most még nagyobb erővel sajgott bele szívembe a fájdalom. Láttam lelki szemeim előtt az ünneplő ruhás embereket, amint buzgó igyekezettel siettek az Úr házába, a szent ígét hallgatni. Olyan sötét, és sivár lett előttem egyszerre ez a hely, ahol fázza, fáradtam végeztem a hétköznapon sem irigylésre méltó munkát.

— Istenem, Istenem... — sóhajtottam búsongva. — Próba ez, vagy büntetés? Más ünnepel, örül, én meg nyakig vagyok a dologban... Sötét jelen ez nagyon.

Riadtan álltam meg a kesergő gondolatszövegetéssel. Alig pár lépésre tőlem, felhangzott egy kedves, vidám ének melódiája:

"Fent a csillagok felett, halleluja,
ámen!..."

Ezek a zord, füstös és rideg mozdonyok — amelyeken a napjaimat eltöltöttem — egyszerűen kezdtek barátságosabb külsőt ölteni. Nem!... ezt nem lehet egyszerű szóval elmondani, hogy ilyenkor mit érez az ember! A lélek diadalmasan ujjong fel bennünk, és a sivár kicsinyeskedés hunyászkodva vonul vissza — mint a lehurrogott, alkalmatlan eb — amely a kedves vendégre is acsarkodik. Fölvillanyozódva ugrottam át a csatornán és szinte a keblemre öleltem azt az apró emberkét, aki az éneket dúdolta.

— Honnan tudja maga ezt az éneket? — kérdeztem tőle minden bevezetés nélkül. Szinte megrémült a kérdéstől.

— Honnan?... — motyogta zavartan. — Már régen tudom. Egy hívő fiútól tanultam. Hej... — sóhajtott fel bánatosan — akkor volt csak igazán jó, amikor ezt ővele együtt énekelgettük. Tudja, ő egy igazi istenfélő ember volt. Tíz évig kért, könyörgött, hogy változzak meg, de nem bírtam. De azok az

énekek, amelyeket tanított, mindig visszatérnek és nem hagynak nyugodni. Hol felvidítanak, hol meg szomorúságot okoznak.

Elámultam. Valahogy furcsán hangzott. Egyszer vidámit, máskor szomorít...? Hogyan lehetséges?

— Nézze, kedves barátom, én is mindig igyekeztem a helyes úton járni, és én is sokszor menekülök az éneklés kedves, napsugaras berkeibe. Hogyan lehet, hogy magának néha szomorúságot okoz az ének?

— Úgy, — mondotta bánatosan — hogy sokszor énekelek olyan énekeket, amihez semmi közöm nincs, és amit ... szinte megcsúfolok. Sírva fakadok, ha elkezdem dúdolni, hogy "A Tied vagyok..." Hát az Övé vagyok én ezzel a mocskos élettemmel? Nem, nem vagyok én másé, csak az ördögé. Pedig de szeretnék megváltozni. Tudom, hogy az Isten közelében béke van, öröm él, és a szeretet valóság. De nincs erőm. Egy lépésnyi erőm sincs, hogy odamenjek, ahol Ő van.

Ledobtam kezemből a szerszámat, és megfogtam a fiú vállát.

— Jöjjön!

Kifelé indultunk a sínek közül. A széndaruknál megálltunk.

— Ismer engem? — tettem fel az első kérdést.

— Hogyne, hiszen jópár hónapja dolgozunk együtt.

— És mi a véleménye rólam?

Zavarba jött, és csak sokára válaszolt.

— Furcsa ember egy kicsit, az bizonyos. Sosem vagyunk közénk, már azt is láttam, hogy bibliát olvas.

— Akar a barátom lenni?

Felelet helyett kérdezett:

— Ugye, maga hívő?

— Igen, botladozó, kicsiny szolga vagyok. Harcot vállaltam és csak csendes, fáradt követő lettem. De az a felcsendülő dallam, amit az előbb dúdolt, valamit megváltoztatott bennem. Legyünk jóbarátok.

Elnézett a fejem felett. Látszott rajta, hogy latolgat magában valamit.

— Jó, legyünk...

Kezefogtunk.

A ködös, sötét felhők lassan oszla-

dozni kezdtek, és a nap sugarai, bár erőtlennül, de határozottan előtörték. Tulajdonképpen nem változott semmi a környezeten, csak annyi történt, hogy valaki helyrezökkentette a lelki egyensúlyomat, és hogy akadt valaki, akivel néha egy kicsit elmélkedhetünk a szent ígéről.

És ni csak: a napsugarak aranyoszorút fontak a legfűstösebb mozdonyok közé is, és érzem, tudom, hogy itt is, máshol is jelen van Ő, ha mi látni, szeretni akarjuk. Vigasztal, ha szomorúak vagyunk és az Ő szeretete nem álom, nem képzelet, hanem valóság!

Ujszászi Benyó Illés

KÍNAI KERESZTYÉNEK

Az amerikai déli baptisták hírszerző irodájának az értesítője, a "Baptist Press" közli, hogy Kínában a keresztyénség terjed és egyben leírja a növekedés nehézségeit és akadályait a hatalmas kommunista országban.

Megtudjuk azt a meglepő tény, — amint ezt a Hong-Kongba érkező szemtanúk elmondják —, hogy a kínai Henan (Honan?) tartományban legalább 100,000 hívő, magánházakban tart összejövetelt és istentiszteletet. Hozzáteszik azonban, hogy mind a 22 kínai tartományban léteznek házi gyülekezetek. Lehet hallani olyan meg nem erősített jelentést, hogy a kínai keresztyének száma 50 millióra tehető.

Ezt a hírt beárnyékolja az a közlés, hogy Kínában a kormány engedélyével és természetesen ellenőrzésével működik egy protestáns közösség, a "Three-Self-Patriotic-Movement" (Három-Ön-Hazafias-Mozgalom). A három "ön": ön-kormányzót, ön-fenntartót és ön-növekvőt jelent.

Panaszok áramlanak át a határon arról, hogy az állam által elismert és kézben tartott mozgalom akadályozza és üldözi a szabad házi gyülekezetek munkáját és tagjait.

Hong-Kongban a kínai figyelők tudni vélik, hogy a "Három-Ön-Mozgalom" vagy a kormány egy röpiratot nyomtatott, amely tíz pontban előírja, ami a hívőknek szabad, vagy tiltott. Az adatok szerint a tíz pont a következőkből áll:

1. Ne szervezz gyülekezetet engedély nélkül.
2. Csak a hatóság által megbízott lelkészek kereszthelhetnek.

Legyenek meggyőződéseid, de vigyázz, hogy azok ne előítéletek, hanem valóban meggyőzések legyenek. (Dr. B. J.)

*

A smile always adds to your "face" value.

3. Ne érintkezzetek külföldi vallásos szervezetekkel és ne vásároljatok külföldi könyveket.

4. Ne nyomtassatok Bibliát vagy vallásos iratokat hatósági engedély nélkül.

5. Ne utazzatok egyik községből a másikba hitterjesztési szándékkal.

6. Vallásos meggyőződésedet tartsd magadnak.

7. Ne imádkozz minden nap, csak vasárnap.

8. Ne terjessz vallásos tant 18 éven aluliaknak.

9. Ne énekelj vallásos énekeket 18 éven aluliakkal.

10. Ne gyűjts adományt vallásos célokra.

A lehetetlennek hangzó tíz pont létezése és valósága az ateisták eddigi nyilatkozatai és tettei alapján teljes egészében hihető.

A "Baptist Press" közlése tudatja velünk, hogy Kínában is kétféle vallásos mozgalom van, épp úgy, mint a Szovjetben: "bejegyzett" (elismert) és a "nem bejegyzett" (nem elismert) gyülekezet. A bejegyzett (vagy Kínában a "Három-Ön-Mozgalom") ellenőrzés alatt áll és a kommunista hatóságok egyrészt látszat támogatással (valójában) gyengítik a mozgalmakat, másrészt, amennyire lehet, kommunista propaganda célokra használják a behódolt keresztyén vezetőket.

A kínai házi gyülekezetek az újszövetségi idők gyülekezeteire emlékeztetnek. Így kezdődtek, magánházakban a magyarországi baptista gyülekezetek is. A hivatalos, "bejegyzett" kínai közösségek ellenséges magatartása a házi összejövetelekkel szemben az óhazai háborgatásokkal és a szovjetbeli bebörtönözésekkel hasonlítható össze.

A keresztyénség küzdelmek között növekszik s az istentelenség a hívők üldözésével gyűjti az eleven szent saját fejére.

(BP)

BIBLIA MAGYARÁZÓ



1983. április 10.

A VÁLASZFALAK

LEOMLOTTAK

(Ap. csel. 11:2 — 18.)

BEVEZETÉS

Leckénk Péternek a Cézáreában lakó Kornéliusnál tett látogatásának az utóhatásáról szól. A vallásoskodó jeruzsálemi hívők, rövidlátásukban nem vettek tudomást Isten nagy dolgairól. Ha tudták, hogy Péter a római Kornélius házában volt, akkor arról is hallottak, hogy a Lélek milyen munkát végzett. Helytálló az a mondás, hogy könnyebb vallásoskodni, mint lelki életet élni.

*

A SZÖVEG MAGYARÁZATA

I.

Pétert az Úr egy látomásban győzte meg az emberi rendelések foggyatékosságáról. *Isten minden embert egyformán szeret.* Felhozza napját úgy a zsidókra, mint a pogányokra. Isten nem személyválogató.

Ezt a leckét Péter bizonyos küzdelem által szerezte meg. *Éhezett* és a látomásban a zsidók részére undorító állatok evésére kapott biztatást. Tiltakozására azt a figyelmeztetést kapta: Ne mondd tisztátalannak! Ne ítéld! Lehet, hogy rosszul ítélsz.

II.

Igaz az a bölcs mondás: "Akik engem szorgalmasan keresnek, megtalálnak" (Péld. 8:17). Kornélius kereste Istent. Szorgalmasan imádkozott, jótékonykodott és engedelmeskedett. Segítségül hívta egy megvetett nemzet fiát, Pétert. Befogadta házába. Kornéliusnak is át kellett mennie a próbákon, mint Péternek. Le kellett mondania római büszkeségéről, el kellett tekintenie katonai rangjától. Kornéliusnál is beteljesedett az Úr ígérete: "Akik engem tisztelnek, azoknak tisztességet szerzek" (I. Sám. 2:30). De mindaz, amit Kornélius tett, nem volt elég. Neki is üdvözítőre volt szüksége. Önmagát ő sem üdvözíthette.

III.

Amikor Isten ad, akkor bőségesen ad. Többet, mint kérünk.

1. Kornélius megtalálta az üdvös-

Mr. Ernest Kish 12-83
1180 S. E. Gemini Ave.
Port Malabar
Palm Bay, Fla. 32905

(USPS 716300)

SECOND
CLASS
POSTAGE
PUBLICATIONS

1983. április 1.

POSTMASTER: SEND FORM 3579 TO
EVANGELIUMI HIRNOK
c/o Mrs. Mary Steg 321 Wilbur Ct., Palm Bay, Fla. 32905

ség útját. Belőle nemcsak "jó" ember, hanem üdvözült ember lett.

2. Megnyerte a Lélek ajándékát. A Lélek leszállt és hozta az örökkévaló kincseket. Ezeket a kincseket Pál felsorolja az első korinthusi levél 12. részében.

IV.

Péter a jeruzsálemi védekezésében a legmeggyőzőbb érveket hozta fel. Krisztusra és a Lélek munkájára hivatkozott. Ezek tények voltak. A bírálók elnémultak (18. v.).

Aranymondattal: Ap. cs. 11:18.

Napi áhítat:

Ápr. 4. H. Mindnyájan vékeztek.
Róma 3:1–11.

Ápr. 5. K. Megigazulás hit által.
Róma 3:21–26.

Ápr. 6. Sz. A kegyelem uralma.
Róma 5:17–21.

Ápr. 7. Cs. Kegyelemből üdvözülünk. Efézus 2:1–10.

Ápr. 8. P. Krisztus által! Efézus 2:11–18.

Ápr. 9. Sz. Isten hajlékai. Efézus 2:19–22.

Ápr. 10. V. A pogányok világossága.
Ap. cs. 13:44–49.

V.

1983. április 17.

AZ ELSŐ MISSZIÓ ÚT
Ap. csel. 13:1–3; 14:8–18.

I.

Az antiókhiai gyülekezet sok tekintetben első volt. Ez volt az első, főleg nem zsidókból álló gyülekezet. Ebben a gyülekezetben találtak egymásra, mint Krisztusban testvérek a volt pogányok és zsidók. Itt nevezték az Úr követőit először "krisztusiaknak" (ma keresztyéneknek), és ez a gyülekezet küldte ki az első misszionáriusokat. Ez az elsőség nem történt véletlenül. Leckénk 13. részének az 1–3 versei sokatmondók. Az antiókhiai gyülekezet gazdag volt. Nem földi javakban.

Ebben a gyülekezetben voltak *próféták* (nem jövőmondók), akik az Úr nevében az Úr üzenetét közvetítették, akik elmondhatták:

Így szól az Úr! Voltak itt *tanítók*. Ezek előbb tanulmányozták az Igét, azután megosztották tudományukat. Rámutattak az Ige sok oldalára. Az Úr szava Istenhez vezet, az Úr szava rámutat az Üdvözítőre, az Úr szava kioktat a bölcs és szent életre.

Gazdag volt ez a gyülekezet a *szolgálatban*, az *Úr dicsőítésében* és a *lelkek ápolásában*. Gazdag volt továbbá az *én*, a *test megszorításában* és a *Lélekkel való közösségben*. Szolgáltak, böjtöltek és imádkoztak. Végül gazdag volt ez a gyülekezet az isteni *megbízásban*. "Válasszatok el nekem Barnabást és Saulust" – mondta a Lélek.

II.

Az első misszióút minden tanítvány útja. Van benne tapasztalat az Úr erejéről, az emberek megbízhatatlanságáról és a sátán ellenállásáról.

1. A béna meggyógyítása Listában nagy események okozója lett.

a. A béna hallotta Pált és hitet nyert! Két fontos tény emelkedik ki ebből az esetből. Először Pál úgy *prédikált*, hogy a hallgató hitre jött; másodszor a béna úgy *figyelt*, hogy áldásban részesült.

b. Pál a bénát az Úr Jézus nevében gyógyította. Ez rávilágít arra, hogy Pál nemcsak tudománnyal, hanem isteni erővel is rendelkezett. Ebben az erőben ma is hiszünk és a betegekért imádkozunk, de arra sajnos nincs bátorságunk, hogy imáhitünket próbára tegyük és ki merjük mondani: Állj fel lábaidra.

c. A csodatett Pált és Barnabást megkísértette. A nép istenesítette őket. Bizonyára ajándékokat is adtak nekik. Egyszerre híresek és gazdagok lehettek volna.

2. Pál meggyőzte a népet, hogy ő Isten szolgája. Ezért a "meggyőződésért" az apostol nagy árat fizetett. Az áldozni akaró nép megkövezte.

3. Az Úr munkáját a sátán mindig akadályozta. Az akadályokat néha a hitetlenekkel gördíti a hívők elé, néha belülről árt ügynökeivel keivel.

Az Úr országa épül, és lelki-testi gyógyulások történnek az akadályok ellenére is.

Aranymondattal: Ap. csel. 13:47.

Napi áhítat:

Ápr. 11. H. Simon megtérése. Ap. cs. 8:9–13.

Ápr. 12. K. A főkomornyik megtérése. Ap. cs. 8:26–40.

Ápr. 13. Sz. Péter szolgálata Liddában. Ap. cs. 9:32–35.

Ápr. 14. Cs. Barnabás Antiokhiában. Ap. cs. 11:19–26.

Ápr. 15. P. Az apostolokat elűzik. Ap. cs. 14:1–7.

Ápr. 16. Sz. "Sok háborúság által." Ap. cs. 14:19–22.

Ápr. 17. V. Jelentéstétel Antiokhiában. Ap. cs. 14:23–28.

Jézus visszajön

Ez vigasztaló ((II. Thess. 4:18), mert az élet viharai közepette vigasztal a tudat, hogy ennek végeztével gyönyörű jövő elé nézünk Krisztussal. "Vigasztaljátok egymást e beszédekkel...")

Figyelmeztető (Máté 24:44), mert ha komolyan vesszük ezt a hírt, akkor állandó szent étellel készenlétben állunk. "Azért legyetek készen ti is, mert amely órában nem gondoljátok, abban jó el az embernek Fia."

Nyugalmat adó (Ján. 6:1–3), mert aki tudja, hogy visszajön érte Krisztus, az nem nyugtalankodik, nem fél sem a jelentől, sem a jövőtől. "Ne nyugtalankodjék a ti szívetek... ismét eljövök és magamhoz veszek titeket."

THE AMERICAN HUNGARIAN BAPTIST UNION RECEIPTS For the month of February

Home Mission:

Hungarian Church, New York, NY, \$25.00;
Bethesda Retirement Home, Palm Bay, Fl. \$300.00; Bethesda Church, Palm Bay, Fl. \$100.00; Mr. and Mrs. Louis Pusztay, Cleveland, Ohio \$600.00 — **Total: — \$1,025.00.**

Literature

In Memory of Rev. Gabriel Petre

Mr. and Mrs. Arthur Stumpf, Trumbull, Ct. \$15.00; Gospel, Messenger, Treasury \$84.00; Mr. and Mrs. Louis Pusztay, Cleveland, Ohio \$340.00; — **Total: \$439.00.**

Special Mission

Hungarian Church, New York, NY. \$25.00; Bethesda Church, Palm Bay, Florida \$35.00. **Total: — \$60.00.**

Louis Drescher, Treasurer